

COTE

MAGAZINE ZÜRICH

AUSGABE 37 MID SUMMER 2022 CHF 8.50

PERSONALITIES STEPHAN EICHER – TILDA SWINTON **PORTFOLIO** MARILYN MONROE
FASHION EASY SUMMER – UTILITY CHIC **ESCAPE** ÎLE DE RÉ – WIEN **UHREN** DEEP DIVE



Extremely Addictive
THE SUMMER VACATION ISSUE



Edle Bühne für die Mode

Am Weinplatz in Zürich – eröffnet Quaglia Zurich einen neuen und luxuriösen Multibrand-Store.

Quaglia is opening a new and luxurious multi-brand store in the most beautiful location – Weinplatz in Zurich.

Lena Stäheli (text) Agi Simoes PD / zVg (foto)

Im ursprünglichen Pastorini-Haus aus dem 16. Jahrhundert befindet sich, nach intensivem Umbau, ein Fashion Erlebnisparadies für Luxuskunden. Mit Sohn Gian-Marco Quaglia übernimmt die nächste Generation das Ruder. Das Haus Quaglia verkauft nebst Eigenkreationen aus dem internen Atelier die ganz grossen Namen aus der Damen Mode – Abendkleider und Accessoires von Oscar de la Renta, Carolina Herrera, Elie Saab oder Giambattista Valli. Die Herren finden Marken wie Cesare Attolini, Mandelli und Stile Latino.

Quaglia Zurich, Weinplatz 3, 8001 Zürich, www.quaglia.com

After intensive renovation, the original 16th-century Pastorini house is now a fashion paradise for luxury customers. The new location is a milestone for the family business: With son Gian-Marco Quaglia, the next generation takes the helm. In addition to its own creations from the internal studio, the Quaglia house sells the biggest names in women's fashion – evening dresses and accessories by Oscar de la Renta, Carolina Herrera, Elie Saab and Giambattista Valli. Men will find brands such as Cesare Attolini, Mandelli and Stile Latino.



Shoppern und verweilen

Im neugestalteten Gucci Store an der Bahnhofstrasse trifft Tradition auf modernes Ambiente.

In the newly designed Gucci store on Bahnhofstrasse, tradition meets modernity in a stunning ambience.

Katarina Griesbach (redaktion) Studio Willen / zVg (foto)

Inspiziert von der Vision des Kreativdirektors Alessandro Michele interpretiert die italienische Traditionsmarke den Luxus zeitgenössischer Mode neu. Der eigenwillige und eklektische Stil mit einem Hauch Vintage zeigt sich nun auch im ausgesuchten Interior in der neuen Boutique. Marmor, Messing und Satin in den Farben Salbeigrün oder Elfenbein prägen den gediegenen, unaufdringlichen Luxus. In prächtigen Sesseln und Sofas kann man während des Shopping Erlebnisses rasten und die lauschige Terrasse im zweiten Stock geniessen.

Gucci, Bahnhofstrasse 39, 8001 Zürich, www.gucci.com

Inspired by the vision of creative director Alessandro Michele, the traditional Italian brand reinterprets the luxury of contemporary fashion. The idiosyncratic and eclectic style with a touch of vintage is now also reflected in the selected interior in the new boutique. Marble, brass and satin in the colours sage green or ivory characterise the dignified, unobtrusive luxury. You can rest in sumptuous armchairs and sofas during your shopping experience. The secluded terrace on the second floor with a wonderful view of Bahnhofstrasse also invites you to linger.



Kaffee-Kult, handgemacht

Guter Espresso für Zuhause muss nicht unbedingt aus Kapseln kommen. So die ursprüngliche Idee von «Zuriga»-Gründer Moritz Güttinger der heute mit einem kleinen Team Espressomaschinen entwickelt und produziert.

Good espresso for the home does not necessarily have to come from capsules. This was the original idea of Zuriga founder Moritz Güttinger, who today develops and produces espresso machines with a small team.

Katarina Griesbach (text) Mirjam Kluka, PD / zVg (foto)

Hinter der Zürcher Firma «Zuriga» steht ein engagiertes Team von Ingenieur:Innen und Designer:Innen, die Lust auf guten Kaffee und verantwortungsvolles Business haben. Seit 2016 entwickeln und produzieren sie hochwertige Espressomaschinen in der eigenen Manufaktur in Zürich. Nachhaltig und sicher, z.B. mit Beschichtungstechnologien aus der Medizinaltechnik und Wassertank aus hochfestem Labor-Glas. Zum kleinen aber feinen Sortiment gehören zwei Modelle, eines davon mit integriertem Milchschaumer und eine Kaffeemühle. Das konsequente und schlichte Design prägt jedes «Zuriga» Produkt. Die Maschinen sind durchdacht, klein, schnell und einfach zu bedienen. Im eigenen Laden erfährt man Wissenswertes rund ums Thema Kaffee von den Kaffee-profis persönlich, wie zum Beispiel den richtigen Mahlgrad für den perfekten Espresso.

Behind the Zurich-based espresso machine manufacturer «Zuriga» is a dedicated team of engineers and designers who are passionate about good coffee and responsible business. Since 2016, they have been developing and producing high-quality espresso machines in their own factory in Zurich. The small but fine range includes two espresso machines, one of which has an integrated milk frother, and a coffee grinder. The consistent and reduced design characterises every «Zuriga» product. The machines are well thought-out, small, fast and easy to use and all are available in the Zuriga store on Zollstrasse. Here you can also get useful information about coffee from the coffee professionals themselves, such as the right grind for the perfect espresso.

Zuriga Store, Zollstrasse 17, 8005 Zürich, www.zuriga.ch